



Ministerul Mediului  
și Pădurilor



## Păsări acvatice - Waterfowl

*Emisiune filatelică dedicată COP11 Ramsar*

A 11-a Reuniune a Conferinței Părților la  
Convenția asupra zonelor umede de importanță internațională,  
ca habitat al păsărilor acvatice

*Philatelic issue dedicated to COP11 Ramsar*

The 11th Meeting of the Conference of the Contracting Parties  
to the Convention on Wetlands of International Importance  
especially as Waterfowl Habitat

12. 07. 2012, Bucharest



[www.romfilatelia.ro](http://www.romfilatelia.ro)



Ministerul Mediului  
și Pădurilor

®

romfilatelia  
o lume într-un timbru

Timbrele emisiunii / Postage stamps of the issue





Ministerul Mediului  
și Pădurilor



Coliță dantelată / Perforated souvenir sheet

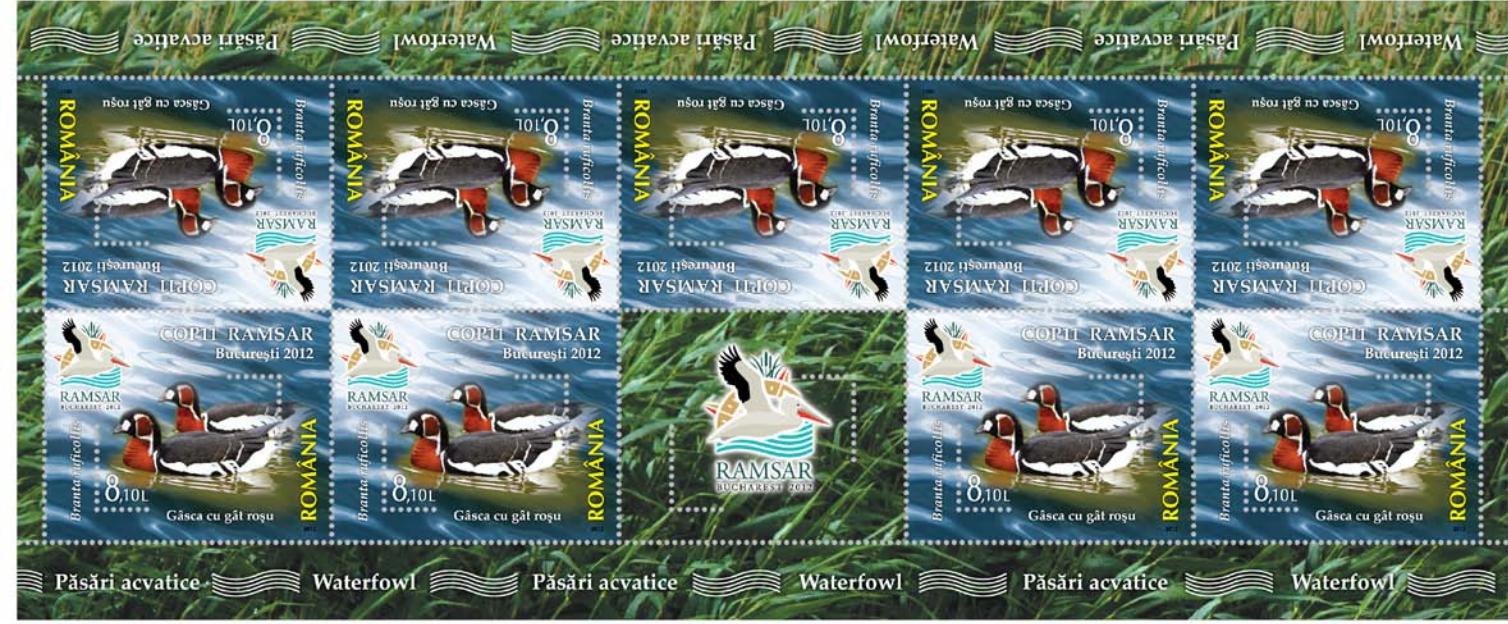




Ministerul Mediului  
și Pădurilor

romfilatelia  
o lume într-un timbru®

5 minicoli de 9 timbre și o viniță /  
5 minisheets of 9 stamps and one lable





Ministerul Mediului  
și Pădurilor

romfilatelia  
o lume într-un timbru®

Set de două plicuri *prima zi* / Set of 2 First Day Covers





Ministerul Mediului  
și Pădurilor



## Întreg Poștal / Postal Stationery

**COP11 RAMSAR**  
6 -13 iulie 2012, București

A 11-a Reuniune a Conferinței părților la Convenția asupra zonelor umede de importanță internațională, în special ca habitat al păsărilor acvatice

*Zonele umede:  
cămin și destinație*

Destinatar \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

*Codul* | *Localitatea*

[www.romfilatelia.ro](http://www.romfilatelia.ro)



Ministerul Mediului  
și Pădurilor

romfilatelia  
o lume într-un timbru

## Carton filatelic / Philatelic document

\* romfilatelia • romfilatelia \*

\* romfilatelia • romfilatelia \*



**I**n Iran, în urmă cu 41 de ani, pe coasta Mării Caspice, în localitatea Ramsar, a fost semnat pe 2 februarie Convenția asupra zonelor umede de importanță internațională, în special ca habitat al păsărilor acvatice, convenție ratificată de România în 1991.

Dокументul se înscrise printre primele mari convenții internaționale, referitoare la conservarea patrimoniului natural mondial.

Începând cu anul 1997, Zina Mondială a Zonelor Umede este celebrată în toată lumea pe 2 februarie.

Obiectivul principal al Convenției Ramsar este astfel a conserva zonele umede de importanță internațională care se asociază armonios cu habitatul păsărilor acvatice. Totodată, conservarea acestor zone este necesară deoarece ele constituie resurse importante cu valoare economică, naturală, științifică dar și recreativă. În luna iunie a anului 2012, lista zonelor umede de importanță internațională Ramsar numără peste 2.000 de rezervații din 162 țări.

România este o țară cu o mare biodiversitate, supratot tuturor artilor naturale protejate reprezentând aproximativ 23% din suprafața sării. De altfel, pe Lista Săriilor Ramsar sunt înscrise 8 zone umede aparținând României: Rezervația Biosferică Delta Dunării, Insula Mică a Brâilei, Parcul Natural Portile Dunării, Parcul Natural Comana, Lunca Mureșului, Tanioval Poartă Stampel, Complexul Prislop Dumbrava și Lacul Tecrișorghi.

În perioada 6-13 iulie, la București, va avea loc a 11-a Reuniune a Conferinței părților la Convenția asupra zonelor umede de importanță internațională, în special ca habitat al păsărilor acvatice (COP11 Ramsar).

**Prigonia** (*Merops apstader*) este o pasăre bogată colorată, penjul său având combinații culori precum roșu, galben, verde, albastru și negru. Păsările trăiesc în zone deschise și însorite, amenajându-se cuiburile în maluri lutoase. Hrana preferată este compusă din insecte (libelule, albine sau vespi), care sunt în grande cantități. Populația globală poate număra de Albișorii. În Delta Dunării există câteva colonii mari de prigoni din Sulina, Letea și Stărtul Ghenei.

**Ergătă mică** (*Egretta garzetta*) este o pasăre de culoare albă, cu ciocul elegant și ciocul negru, lungular. Are spatele împodobil cu un adâncim de penă ornamental care crește în perioada de reproducere. Ergătă mică trăiește în special în zona Delta Dunării, în coloniile mixte.

**Stârcul galben** (*Ardeola ralloides*) este o pasăre de mărimea unei berze, cu penaj galben cu manuze de roșie și cenușiu. Acesta se hrănește cu insecte dar și cu pести și trăiese pe timpul verii în zona Delta Dunării și în bălțile mării, astăzi în coloniile mixte.

**Găscă cu gât roșu** (*Branta ruficollis*) este o pasăre în perioadă cărăuș abuz și negru se combină în zona gâtului și a capului cu un rosu ruginos, deosebit de frumos.

În noaptea trăiesc în timpul iernii și pot fi observați pe bârani, lacuri și cursuri de apă din circumscrierea Delta. Migrează din nordul Europei și se întâlnește de la sudul Siberiei.

**Pelican comun** (*Pelecanus onocrotalus*) este o pasăre mare, greație pe sol, dar cu foarte bune aptitudini de înot și zbor. Are un penaj alb-roz și mutație și un cioc lung cu sac gular. Pasăre întotdeauna. Iși procură hrana în grup, uneori împreună cu cororani. Pelicanii trăiesc pe timpul verii în zonele greu accesibile din Delta Dunării, în coloniile mari. Toamna migrează spre Delta Nilului sau spre coastele Asiei.

**I**n Iran, în urmă cu 41 de ani, pe coasta Mării Caspice, în localitatea Ramsar, a fost semnat pe 2 februarie Convenția asupra zonelor umede de importanță internațională, în special ca habitat al păsărilor acvatice, convenție ratificată de România în 1991.

The document is one of the first large international conventions relating to the preservation of the world natural heritage.

Starting with 1997, the World Wetlands Day is celebrated worldwide on the 2nd of February.

The main goal of the Ramsar Convention is to preserve wetlands, flora and fauna especially intervening in the water habitat and its environment. The protection of these areas is necessary because they are important resources with economic, natural, scientific and recreational value. In June 2012, the Ramsar list of international Ramsar sites includes more than 2,000 areas in 162 countries having signed the Convention.

Romania is a country enjoying a great biodiversity, the surface of the protected natural areas accounting for approximately 23% of the country's surface. As a matter of fact, the List of Ramsar Sites includes eight wetlands belonging to Romania: the Danube Delta Biosphere Reservation, the Small Island of Brâila, the Iron Gates National Park, the Danube Delta National Park, the Mures Floodplain, the Poiana Peșteri Park, the Danube Delta Complex and the Tecucișorghi Lake.

During 6-13 July, the 11th Meeting of the Conference of the Parties to the Convention on Wetlands of International Importance, especially as Waterfowl Habitat (Ramsar COP11) will take place in Bucharest.

**The European Bee-Eater** (*Merops apstader*) is a richly coloured bird with a plumage combining colours such as red, yellow, green, blue and black. These birds live in open, sunny areas and nest on loamy banks. Its favourite food consists of insects (dragonflies, bees or wasps), which it catches on the wing. It is a winter visitor to the Bee-Eater. In the Danube Delta, several large colonies of Bee-Eaters can be found in Sulina, Letea and Stărtul Ghenei.

**The Little Egret** (*Egretta garzetta*) is a white bird with an elegant shape and a black, elongated beak. Its back is decorated by a bunch of "fountain" feathers that grow during the breeding period. The Little Egret thrives mainly in the Danube Delta area, in mixed colonies.

**The Squacco Heron** (*Ardeola ralloides*) has the size of a stork and its plumage is white, with reddish and grey shades. It feeds on insects and also on fish and lives in the summertime in the Danube Delta and in large pools, joining mixed colonies.

**The Great Cormorant** (*Gavia immer*) has a dark plumage combining black and white on the neck and head areas with an extremely beautiful reddish-brown colour. In our country it lives during winter and can be seen on pools, lakes and water streams near the Delta. It migrates to the Northern Europe and leaves for Siberia.

**The Pelican** (*Pelecanus onocrotalus*) is a large-sized, heavy grampus bird, but it has very good swimming and flying abilities. Its plumage is pinkish-white at maturity and it has a long beak with a gular pouch. It is an ichthyophagous bird and gets its food in groups, sometimes together with cormorants. Pelicans live during the summer in large colonies, in Danube Delta areas difficult to access. In autumn they migrate to the Nile Delta or the Asian coasts.



### PĂSĂRI ACVATICE

### WATERFOWL

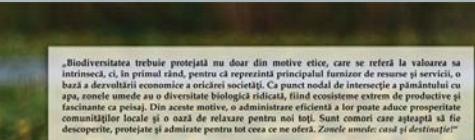




Ministerul Mediului  
și Pădurilor

romfilatelia  
o lume într-un timbru

## Mapă filatelică specială / Special philatelic folder



### PĂSĂRI ACVATICE

România este o țară cu un mare biodiversitate, supratot pe zonele umede care acoperează aproape 23% din suprafața ţării. Pe lista Siturilor Ramsar sunt incluse 8 zone umede apărând biodiversitatea rezervației Delta Dunării: Delta Dunării și Bugeac, Parcul Natural Delta Dunării și Delta Mici și Bechet, Parcul Natural Delta de Fier, Parcul Natural Conacu, Lunca Mureșului, Tisovar Poiana Stampei, Complexul Pescăru Dunărești și Lacul Tecrișghie.

Ca ocazia celei de-a 11-a Reuniunii a Conferinței Părților la Convenția asupra zonelor umede de importanță internațională, în cadrul căreia se va desfășura COP11 Ramsar, din 6-13 iulie 2012 - București, Romfilatelia introduce în circulație emisiunea de mărci poștale Păsări acvatice, formată din 5 timbre.

■ Prigătită (*Mergops spinirostris*) este o pasăre bogată colorată, penajul său având combinații culori precum roșu, galben, verde, albăstru și negru. Păsările trăiesc în zone deschise și înnăscute, amestecându-se cu culturile în mediul rural. În România se poate întâlni în zonele umede împădurite, alături sau vîpeze, se poate întâlni și în păduri de aburi. În Delta Dunării există cîteva colonii mari de prigăti și la Sulfina, Letea și Sfîntul Gheorghe.

■ Egretă mică (*Egretta garzetta*) este o pasăre de culoare albă, penajul său elegant și circular negru, lunguri. Are spatele imponent și un mănușnic de peni care să se înseteze în perioada reproductivă. Egretă mică trăiește în special în zonele Delta Dunării, în colinele mixte.

■ Stârcul galben (*Ardea alba*) este o pasăre de mărimea unei leuri, cu penaj galben ca mănușa de roșie și cenușiu. Acesta se hrănește cu insecte dar și cu pești și trăiește pe timpul verii în zona Delta Dunării și în bălăge mari, alăturându-se unor colonii mixte.

■ Găieșă cu gât roșu (*Irena rufigularis*) este o pasăre în penajul cărăi albă și negru se combină în zona gâtului și capului cu un roșu ruginos, deschis de frumos. În România se poate întâlni în timpul iernii, poate fi observată pe bălăge, lacuri și cursuri de apă din vecinătatea Deltai. Migrăază din nordul Europei, având ca zona de plecare Siberia.

■ Pelicanul comun (*Pelecanus onocrotalus*) este o pasăre mare, grosos și cu capul foarte bună aptitudini de înșir și zbor. Are un penaj alb-negru, la maturitate și un cloac lung cu sac galben. Pelicanii trăiesc pe timpul verii în zonele prea accesibile din Delta Dunării și în concurătoare, după ce au migrat spre Delta Nilului sau spre coastele Asiei.

### WATERFOWL

Romania is a country enjoying a great biodiversity, especially of wetlands areas accounting for approximately 23% of the country surface. The List of Ramsar Sites includes eight wetlands belonging to Romania: the Danube Delta Biosphere Reserve, the Danube Delta and Bugeac, the Danube Delta Park, the Conacu Natural Park, the Mures Floodplain, the Poiana Stampei Peat Bog, the Dobrovata Fishpond Complex and the Tecrișghie Lake.

On the occasion of the 11th Meeting of the Conference of the Parties to the Convention on Wetlands of International Importance especially as Waterfowl Habitat at COP11 Ramsar, from 6-13 July 2012 - Bucharest, Romfilatelia introduces into circulation the postage stamps issue Waterfowl consisting of five postage stamps.

■ The European Bee-Eater (*Merops apiaster*) is a richly coloured bird with a plumage combining colours such as red, yellow, green, blue and black. These birds live in open, sunny areas especially in the Delta. It feeds mainly on insects, consisting of insects (dragonflies, bees or wasps), which it catches flying. In the Danube Delta several large colonies of Bee-Eaters can be found in Sulina, Letea and Sfântul Gheorghe.

■ The Little Egret (*Egretta garzetta*) is a white bird with an elegant shape and a black elongated beak. Its back is decorated by a bunch of feathers. The Little Egret feeds mainly on insects. The Little Egret lives mostly in the Danube Delta area in mixed colonies.

■ The Squacco Heron (*Ardea ralloides*) has the size of a heron, and its plumage is yellowish reddish and grey. It feeds on insects and also on fish and lives in the summer time in the Danube Delta and in large pools, joining mixed colonies.

■ The Red-Breasted Goose (*Breanta ruficollis*) is a bird whose plumage combines black and white on the neck and head areas with an extremely beautiful reddish-brown colour. In our country it lives during winter and spring on pools, lakes and water streams near the Delta. It migrates in the Northern Europe and leaves for Siberia.

■ The Great White Pelican (*Pelecanus onocrotalus*) is a large-sized, heavy ground bird, but it has very good swimming and flying abilities. Its plumage is pinkish-white and it has a long beak with a pale punch. Pelicans live during the summer in large colonies in Danube Delta and in concurătoare, after which they migrate to the Nile Delta or the Asian coast.



Ministerul Mediului  
și Pădurilor

Cea de-a 11-a reuniune  
a Conferinței Părților  
la Convenția asupra  
zonelor umede  
de importanță  
internățională,  
în special ca habitat  
al păsărilor de apă

6-13 iulie 2012,  
București, România



The 11th Meeting of  
the Conference of the  
Contracting Parties to the  
Convention on Wetlands  
of International Importance  
especially as Waterfowl  
Habitat

6-13 July 2012,  
Bucharest, Romania



Ministerul Mediului  
și Pădurilor



## THANK YOU FOR YOUR ATTENTION !

Catalina IONESCU  
Marketing Manager

*De unde puteți achiziționa această emisiune filatelică:  
zona de suveniruri din Sala Take Ionescu, Palatul Parlamentului  
(ce va funcționa p*

